

ДОН НИГРО

ЛЕГЕНДЫ ТАВЕРНЫ

«КРАСНАЯ РОЗА»

Дон Нигро

Легенды таверны «Красная Роза»

«Автор»

2000

Нигро Д.

Легенды таверны «Красная Роза» / Д. Нигро — «Автор», 2000

Входит в сагу «Пендрагон-Армитейдж». Два актера (1 женская и 1 мужская роль). Зимняя сказка о знакомстве Сюзанны Роуз и Джеймса Армитейджа, с которого началась история и семьи Армитейдж, и города Армитейджа. Джеймс – сын Джейн Армитейдж и Джеймса Рампли, персонажей пьесы «Друри-Лейн».

© Нигро Д., 2000

© Автор, 2000

Дон Нигро

Легенды таверны «Красная Роза»

Tales from The Red Rose Inn

Действующие лица:

СЮЗАННА РОУЗ – 17 лет

ДЖЕЙМС АРМИТЕЙДЖ – 35 лет

(В темноте стрекочут цикады. Свет вырывает из темноты СЮЗАННУ РОУЗ, семнадцатилетнюю девушку, которая, в ночной рубашке, свернулась калачиком на кровати в комнате над таверной «Красная роза», по существу, небольшом домике, построенном одним из первых в будущем городе Армитейдж, штат Огайо. Год 1779. ДЖЕЙМС АРМИТЕЙДЖ, 35 лет, стоит у границы светового пятна, смотрит на нее).

СЮЗАННА. Проиграть в кости! Словно я какая-то животное!

ДЖЕЙМС. Ты – животное, очаровательная юная животное, и, к счастью для нас, я тоже. Азартные игры – всего лишь метафора. Как и это место, если на то пошло. Оно совсем не то, что означает.

СЮЗАННА. Что?

ДЖЕЙМС. Ад – метафора, как и рай. На самом деле это одно и то же, как Бог и его оппонент, вероятнее всего, один и тот же воображаемый персонаж, только в разных масках.

СЮЗАННА. Не стой здесь и не богохульствуй. Ты – противоположность Богу. Ты и мой пьяный отец – пара дикарей. Играть в кости на тело своей дочери! Мало ему, что он проиграл свой дом и свою землю, так он проигрывает незнакомцу тело своей дочери!

ДЖЕЙМС. Не совсем это правильное описание случившегося. Во-первых, это не его земля, а моя. Он проживал здесь незаконно. Думаю, я поступил благородно, дав ему шанс сохранить землю за собой, выиграть в кости, хотя мог бы просто перерезать ему глотку.

СЮЗАННА. И что бы ты сделал, если бы выиграл он?

ДЖЕЙМС. Перерезал бы ему глотку.

СЮЗАННА. И взял бы меня силой?

ДЖЕЙМС. В любом случае, тебе со мной будет лучше, чем с ним. Он проиграл тебя в азартную игру. Я бы никогда так не поступил.

СЮЗАННА. Ты выиграл меня в азартную игру, но не рискнул бы поставить меня на кон в другой игре?

ДЖЕЙМС. Я бы не проиграл.

СЮЗАННА. Ты ужасный, ужасный человек.

ДЖЕЙМС. Что ж, это так, но если брать ужасных людей, я, наверное, лучший из всех, с кем сведет тебя судьба в этом Богом забытом месте, так что давай воспользуемся этим по максимуму.

СЮЗАННА. Я даже не понимаю, что ты здесь делаешь? Почему ты здесь? Причина в том, что ты кого-то убил?

ДЖЕЙМС. Кто тебе это сказал?

СЮЗАННА. Ты, когда пил с моим отцом. Я слышала, как ты сказал, что убил кого-то в Бостоне.

ДЖЕЙМС. И ты мне поверила?

СЮЗАННА. В этом – да.

ДЖЕЙМС. Что ж, эта причина ничем не хуже других. Почему кто-то оказывается где-то? Почему ты здесь?

СЮЗАННА. У меня не было выбора. Мой отец привез меня сюда. Мы не из тех людей, которые могут жить где угодно.

ДЖЕЙМС. Никто не может жить где угодно, и если на то пошло, умереть здесь ничуть не хуже, чем в любом другом месте.

СЮЗАННА. Если ты приехал сюда умирать, мой тебе совет, сделай это, и все будут счастливы.

ДЖЕЙМС. Понятно. Прикидываешься, будто я тебе не нравлюсь. Но мы знаем, что это не так, правда?

СЮЗАННА. Думаешь, ты мне нравишься? Я тебя ненавижу.

ДЖЕЙМС. Ты меня не знаешь.

СЮЗАННА. Я не хочу тебя знать. И я не думаю, что Джеймс Армитейдж твое настоящее имя.

ДЖЕЙМС. А что не так с моим именем? Это прекрасное имя.

СЮЗАННА. Оно подходит тебе, как плохо сшитая одежда. Когда люди зовут тебя, ты сначала не отвечаешь. Словно тебе нужно время, чтобы вспомнить, как тебя теперь зовут.

ДЖЕЙМС. Какая тебе разница, какое у меня имя? Если тебе не нравится это, я придумаю другое.

СЮЗАННА. Не знаю, кто ты есть и за кого себя принимаешь, но я не продаюсь и не покупаюсь.

ДЖЕЙМС. Я тебя не покупал. Я тебя выиграл.

СЮЗАННА. Я не то существо, которое может кому-то принадлежать.

ДЖЕЙМС. Ты мне не принадлежишь. И выиграл я, по моему разумению, этот дом, который уже начал мне нравиться, и разрешение твое отца взять тебя, если я смогу убедить тебя стать моей. Но его разрешение не так мне и нужно. Если ты не хочешь быть здесь, имеешь право уйти.

СЮЗАННА. И куда, черт побери, я могу пойти? Мы посреди заросшей лесом пустоши. Для ближайшего жилья шагать и шагать. Это единственное место, где я чувствую себя, как дома. Выбор у меня простой: остаться в этом доме или умереть в лесу. Это место больше мое, чем твое.

ДЖЕЙМС. Нет, Это не так. Я купил эту землю у делаверов, хотя, надо признать, я уверен, что делаверы не так и давно украли ее у кого-то еще. И мы не ошибемся, если скажем, что она принадлежит диким животным или деревьям. Когда дело касается географии, право собственности – это все. Да и во всем другом тоже.

СЮЗАННА. Что ж, я никогда не буду принадлежать тебе, как бы тебя ни звали. Я скорее умру.

ДЖЕЙМС. Ты скорее умрешь, чем станешь моей?

СЮЗАННА. Я скорее умру, чем позволю, чтобы меня, как лошадь, передавали от одного мужчины к другому.

ДЖЕЙМС. Оглянись вокруг, дитя. Это жестокий мир. Это война. Нас даже не должно быть на этом берегу Огайо. Но не знающие покоя, не желающие где-либо осесть белые люди расползаются по новым территориям, как болезнь, уничтожающая деревья. Я знаю, какие мы. Я знаю, что мы пришли сюда, чтобы убить это место, хотя мы уверены, что цели у нас совсем другие. Но ничего с этим не поделаешь. Я пришел из куда более худшего места, и меня тошнит от других людей. Я пришел сюда в поисках покоя. Пора.

СЮЗАННА. Тогда почему ты просто не приставишь револьвер к виску и не нажмешь на спусковой крючок?

ДЖЕЙМС. Один раз пытался. Не получилось. Порох отсырел.

СЮЗАННА. Человек с сильным характером так легко не сдается.

ДЖЕЙМС. Именно поэтому люди с сильным характером мертвы и похоронены. Я пришел к выводу, после долгого копания в душе и немалого количества выпитого, что для меня ты лучше вышибленных мозгов. Поэтому решил остаться и хозяйничать в таверне «Красная роза». И я уверен, что ты будешь главной приманкой.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.